

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **4818** /QĐ-UBND

Hà Nội, ngày **12** tháng **9** năm **2018**

### **QUYẾT ĐỊNH**

**Phê duyệt tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước của Nhà máy chế biến thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản thuộc Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam - Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội, khai thác nguồn nước dưới đất tại thị trấn Xuân Mai, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Căn cứ Luật Tài nguyên nước số 17/2012/QH13 ngày 21/6/2012;

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương số 77/2015/QH13 ngày 19/6/2015;

Căn cứ Nghị định số 82/2017/NĐ-CP ngày 17/7/2017 của Chính phủ quy định về phương pháp tính, mức thu tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước;

Căn cứ Giấy phép khai thác, sử dụng nước dưới đất số **326** /GP-UBND ngày **12** /9/2018 của UBND thành phố Hà Nội;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại Tờ trình số 7229/TTr-STNMT-TNN ngày 04/9/2018,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước của Nhà máy chế biến thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản thuộc Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam - Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội theo Giấy phép khai thác, sử dụng nước dưới đất số **326** /GP-UBND ngày **12** /9/2018 của UBND thành phố Hà Nội, với các nội dung chủ yếu sau đây:

1. Tên công trình khai thác, sử dụng nước: Nhà máy chế biến thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản.

2. Mục đích sử dụng nước của công trình: phục vụ sinh hoạt và sản xuất.

3. Mục đích sử dụng nước phải nộp tiền: phục vụ sinh hoạt và sản xuất.

4. Giá tính tiền cấp quyền cho từng mục đích sử dụng:

- Giá tính tiền cấp quyền cho mục đích sử dụng sinh hoạt: 8.000đ/1m<sup>3</sup>.

- Giá tính tiền cấp quyền cho mục đích sử dụng sản xuất (phi nông nghiệp): 8.000đ/1m<sup>3</sup>.

- Giá tính tiền cấp quyền cho mục đích cấp nôi hơi: 3.000đ/1m<sup>3</sup>.

5. Lưu lượng khai thác được cấp phép là 322m<sup>3</sup>/ngày đêm, trong đó:

- Lưu lượng nước phục vụ mục đích sinh hoạt: 81m<sup>3</sup>/ngày đêm.

- Lưu lượng nước phục vụ mục đích sản xuất: 69m<sup>3</sup>/ngày đêm.

- Lưu lượng nước phục vụ mục đích cấp cho nôi hơi: 172m<sup>3</sup>/ngày đêm.



6. Tổng số tiền phải nộp: 52.927.992đ (năm mươi hai triệu chín trăm hai mươi bảy nghìn chín trăm chín mươi hai đồng), thời gian tính tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước đến hết ngày 24/11/2021.

7. Phương án nộp tiền: nộp tiền theo năm:

- Số tiền phải nộp năm đầu (năm 2018) là 26.463.996đ
- Số tiền phải nộp năm tiếp theo (năm 2019) là 13.231.998đ
- Số tiền phải nộp năm cuối (năm 2020) là 13.231.998đ

8. Số tiền, thời gian và địa điểm nộp tiền thực hiện theo Thông báo của Cục thuế thành phố Hà Nội.

**Điều 2.** Cục Thuế thành phố Hà Nội có trách nhiệm chậm nhất là 05 (năm) ngày làm việc kể từ ngày nhận được Quyết định này, ra thông báo nộp tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước theo Phụ lục IV ban hành kèm theo Nghị định số 82/2017/NĐ-CP ngày 17/7/2017 của Chính phủ; thông báo tiền chậm nộp, tiền phạt theo quy định của pháp luật về quản lý thuế do quá thời hạn ghi trên thông báo (nếu có) gửi Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam - Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội; Tổng hợp, hạch toán, báo cáo số thu tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước theo chế độ hiện hành.

**Điều 3.** Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam - Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội có trách nhiệm thực hiện đúng và đầy đủ các quy định tại Điều 17 Nghị định số 82/2017/NĐ-CP ngày 17/7/2017 của Chính phủ.

Sau khi nhận được giấy chứng nhận đã nộp tiền vào ngân sách nhà nước, Công ty gửi 01 bản sao có chứng thực cho Sở Tài nguyên và Môi trường Thành phố Hà Nội (qua Phòng Tài nguyên nước) để theo dõi.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND Thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Cục trưởng Cục thuế thành phố Hà Nội, Người đứng đầu Chi nhánh Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam - Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội và các đơn vị, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. #

**Nơi nhận:**

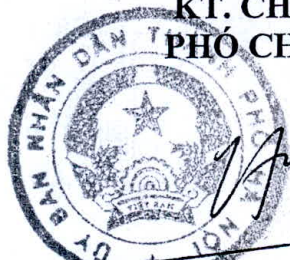
- Như Điều 4;
- Chủ tịch UBND Thành phố; (Để báo cáo)
- PCT UBND TP Nguyễn Quốc Hùng;
- VPUB: PCVP Phạm Chí Công, P.ĐT;
- Cục thuế thành phố Hà Nội;
- Lưu: VT, HS, ĐT Quyết; (56048/2018-Dung)

2544 - 44

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Quốc Hùng



Số: 4817/QĐ-UBND

Hà Nội, ngày 12 tháng 9 năm 2018

**QUYẾT ĐỊNH**

Phê duyệt vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt đối với giếng khoan khai thác nước dưới đất của Nhà máy chế biến thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản thuộc Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam – Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội tại thị trấn Xuân Mai, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật Tài nguyên nước số 17/2012/QH13 ngày 21/6/2012;

Căn cứ Thông tư số 24/2016/TT-BTNMT ngày 09/9/2016 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định việc xác định và công bố vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt;

Căn cứ Giấy phép khai thác, sử dụng nước dưới đất số 326 /GP-UBND ngày 12/9/2018 của UBND thành phố Hà Nội;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường Hà Nội tại Tờ trình số 7229/TTr-STNMT-TNN ngày 04/9/2018,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt đối với giếng khoan khai thác nước dưới đất cho Nhà máy chế biến thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản thuộc Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam – Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội tại thị trấn Xuân Mai, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội với các nội dung sau:

1. Mục đích khai thác, sử dụng nước: phục vụ cho sinh hoạt và sản xuất.
2. Vị trí công trình khai thác nước dưới đất: thị trấn Xuân Mai, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội..

Tọa độ công trình khai thác (theo tọa độ VN2000):

- Giếng CP1: X1 = 2.309.460 Y1 = 557.538

- Giếng XM1: X2 = 2.309.102 Y2 = 557.693

3. Tầng chứa nước khai thác: Trias hệ tầng Đồng Giao.
4. Số giếng khai thác: 02 (hai) giếng.
5. Quy mô công trình khai thác: 322m<sup>3</sup>/ngày đêm.
6. Phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt: 20m tính từ miệng giếng.





**Điều 2.** Các yêu cầu đối với Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam – Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội:

1. Phối hợp với Ủy ban nhân dân huyện Chương Mỹ, Ủy ban nhân dân thị trấn Xuân Mai và các cơ quan liên quan xác định ranh giới phạm vi của vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của công trình trên thực địa sau khi được phê duyệt và công bố;

2. Bảo vệ nguồn nước do Công ty trực tiếp khai thác, sử dụng; theo dõi, giám sát các hoạt động trong vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của công trình. Trường hợp phát hiện hành vi gây ô nhiễm hoặc có nguy cơ gây ô nhiễm, không bảo đảm an toàn cho việc khai thác nước của công trình và các hành vi vi phạm pháp luật về tài nguyên nước khác trong phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của công trình khai thác thì phải kịp thời ngăn chặn, đồng thời báo cáo ngay đến chính quyền địa phương nơi gần nhất để xử lý.

3. Nghiêm cấm xả nước thải, đưa các chất thải vào vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt; xả nước thải chưa qua xử lý hoặc xử lý chưa đạt tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật vào nguồn nước.

4. Trong phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt phải tuân thủ các quy định về hành lang bảo vệ nguồn nước, bảo vệ nguồn nước dưới đất và tuân thủ các yêu cầu khác về bảo vệ tài nguyên nước theo quy định của pháp luật về tài nguyên nước.

**Điều 3.** Trách nhiệm của Sở Tài nguyên và Môi trường, Ủy ban nhân dân huyện Chương Mỹ, Ủy ban nhân dân thị trấn Xuân Mai:

1. Ủy ban nhân dân huyện Chương Mỹ, Ủy ban nhân dân thị trấn Xuân Mai có trách nhiệm phối hợp với Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam – Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội và các cơ quan liên quan trên địa bàn xác định ranh giới, phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt trên thực địa tại Nhà máy chế biến thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản sau khi được phê duyệt, công bố; thực hiện các biện pháp bảo vệ vùng ảnh hưởng, chất lượng nguồn nước sinh hoạt trên địa bàn; tiếp nhận thông tin, giải quyết các vấn đề phát sinh liên quan đến vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt của các công trình khai thác nước trên địa bàn theo thẩm quyền.

2. Sở Tài nguyên và Môi trường, Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam – Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội có trách nhiệm thông báo trên Trang thông tin điện tử, niêm yết bảng tin của xã và thôn trong vòng 5 ngày làm việc kể từ ngày nhận được Quyết định phê duyệt vùng bảo hộ vệ sinh đối với công trình giếng khoan khai thác nước dưới đất của Nhà máy chế biến thức ăn gia súc, gia cầm và thủy sản thuộc Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam – Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội.

**Điều 4.** Các tổ chức, cá nhân, hộ gia đình sinh sống, hoạt động sản xuất, kinh doanh, dịch vụ trong phạm vi vùng bảo hộ vệ sinh khu vực lấy nước sinh hoạt phải tuân thủ các quy định về bảo vệ nguồn nước dưới đất và tuân thủ các yêu cầu về bảo vệ tài nguyên nước theo quy định của pháp luật về tài nguyên nước.

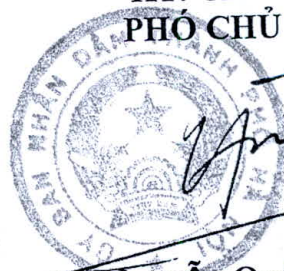
**Điều 5.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND Thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch UBND huyện Chương Mỹ, Chủ tịch UBND thị trấn Xuân Mai, Người đứng đầu Chi nhánh Công ty Cổ phần Chăn nuôi C.P. Việt Nam – Chi nhánh Xuân Mai Hà Nội và các đơn vị, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 5;
- Chủ tịch UBND Thành phố; (để báo cáo)
- PCT UBND TP Nguyễn Quốc Hùng;
- VPUB: PCVP Phạm Chí Công, P.ĐT;
- Cục Quản lý Tài nguyên nước;
- Lưu: VT, HS, ĐT Quyết;
- (56048/2018-Dung)

2526 - 11

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Quốc Hùng

